April 13, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta
15 aña

A pesar di intimidación y persecución

AVP contento cu masa cu a manifesta



Pagina 3

Mientras un di tres ta cera caba den KIA

Dos ruman condena riba mesun dia

Binti hoben cera den seccion hubenil

Pagina 2

OM di Aruba y di Colombia ta firma MOU

Pagina 6



Mientras un di tres ta cera caba den KIA

Dos ruman condena riba mesun dia

Binti hoben cera den seccion hubenil



TA tristo pa mira con dos ruman hoben ta wordo condena pa delito, no den mesun caso, riba e mesun dia mientras cu un di tres ruman ta cera den KIA caba. Esaki a sosode diabierna mainta den sala di Corte.

E sesion di casonan penal di diabierna a cuminsa cu sentencia den e caso di tiramento fatal riba Ski Arrindell. Den e caso aki tabatin un mucha muhe menor di edad (SK), kende a wordo acusa di complice di homicidio.

E mucha muhe aki ta amiga di Ronaldo Norton (18), kende ta esun cu e anochi prome cu a tira Ski, a busca e grupo pa nan sali bay trip. Y e no a bay man bashi, pasobra den e auto e tabatin un tas cu un arma di candela den dje. E mesun anochi ey, prome cu SK a yega cerca Ronaldo, un persona a tira riba e auto den cual e menor tabata ta. E ta bisa cu lo ta trata di Pompolonchi (di gang di Madiki), kende porcierto tambe ta cera den KIA. A wordo specula cu esaki ta e motibo cu Ronaldo a subi caya cu un arma di candela.

Hues na momento di lesa sentencia, a bisa cu e hoben RK a haya su mes envolvi den e caso aki ora cu e tabata menor di edad, pero e no ta kita afo cu e tabata complice di asesinato. E ta un di esnan cu a grita “tira, tira, tira”, ora cu e mucha muhe Zachary Quandt a los tiro direccion di Sky.

Mirando cu e ta menor di edad, a dicidi di sigui conseho di e tres expertonan cu a bisa cu e mester haya tratamento y guia, pa cual ta necesario pa interne den un instituto unda cu e por haya tur esaki.

Y Corte a dicidi cu esaki ta lo miho pa e mucha muhe aki di 17 aña. Pero en bes di un, el a bira dos aña cu e lo wordo interna.

Despues di e sentencia den e caso di Sky, tabatin sentencia den un otro caso, esta di Shawn Kock. El a wordo acusa di poging tot doodslag cometi riba un funcionario policial. El a wordo acusa cu intencionalmente el a core duro direccion di e Polis y por poco a pasa auto riba dje. E acusado durante tratamento di su caso a bisa cu e caminda tabata scur, y e no tabata mira mucho bon. E tabata core duro y dado momento a baha velocidad pa pasa banda di e Polisnan y sigui su caminda. E splicacion aki no a convence Hues. E motibo ta cu e Polisnan tabata teniendo un control cu luznan blauw cendi, e Polis tabatin un flashlight den su man y tabata dun’e señal pa para y asina mes el a sigui core duro. Otro Polisnan a declara mesun cos. Cu loke “bo a haci, bo a pone bida di e Polis(nan) na peligro,” Hues a bis’e. Teniendo cuenta cu esaki a impone un castigo di 24 luna incondicional.

E dos hobennan aki, tin un otro ruman homber mas cera den KIA, y kende ya caba ta sintando su castigo.

AWEMainta por a componde cu e area di Jeugd-detentie di KIA ta completamente yen. Tin no menos cu 20 hoben (di gangnan) cera den e area aki, cu ta pone extra presion riba e persona, cu mester laga nan lucht den grupo di 4 cada biaha, enbes di laga tur hende sali hunto. Ya caba den luna di december, tabatin un enfrentamente unda cu un hoben cera hunto cu Ronaldo Norton (den caso Sky) a wordo hinca supuestamente door di Pompolonchi y Dustin Portillo, kendenan tambe tabata diabierna mainta den Corte pa caso di intento di homicidio, maltrato y posesion di arma di candela.

Y fastioso den tur esaki cu no tin un seccion hubenil pa mucha muhenan. Esaki ta nifica cu e unico mucha muhe menor di edad ta cera den e area di isolacion unda cu e ta lucht apenas un ora mainta y un ora atardi, locual ta ser considera inhumano pa un menor di edad. E hoben aki ta e mucha muhe condena den e caso di asesinato di Ski como complice.

A pesar di intimidación y persecución

AVP contento cu masa cu a manifesta









PA exactamente 4 or di ayera tardi, masa di hende a bin hunto na ex-edificio di DOW pa cana bay pa Bestuurskantoor. Esaki a cuminsa na un manera masha tranquil y bao di musica masha yamativo.
Segun ta yega dilanti di Bestuurskantoor, por a mira un cantidad grandi di Polis pafor y paden di Bestuurskantoor pa garantiza seguridad.

Despues cu varios lider di AVP a hiba palabra, a warda riba Prome Minister Evelyn Wever-Croes pa recibi e manifesto. Pero prome a hiba palabra Mike Eman bao di grito di su hendenan di kier eleccion.
Mester bisa cu Prome Minister Evelyn Wever Croes a baha cu mayoria di miembronan di su Gabinete, cu excepcion di Minister Xiomara Ruiz Maduro, kende ta den exterior.
Mester bisa cu e miembronan di Conseho di Minister tabata rondona pa un cantidad di miembronan di Polis VIP.

Pa finalmente tabata Prome Minister Evelyn Wever-Croes, hunto cu demas miembronan di su Gabinete a recibi e manifesto. El a duna di conoce cu ta Mike Eman a core pa su responsabilidad, pasobra ora a kere cu e lo a asumi pa bira Formador, Mike Eman a nenga e oportunidad aki Eleccion lo tin, pero te na september 2021. Despues di tur esaki, Mike Eman a bisa si AVP no tende nada di nan peticion pa un eleccion nobo, nan lo bin bek, pero dobel mas grandi.
Diferente persona a expresa cu a pesar di intimidación y persecución político toch e grupo aki tabatin e curashi pa subi caya.

AVP ta contento

Pueblo ta fada y ta expresa su disgusto dilanti Bestuurskantoor den e marcha nacional









TABATA un masa basta grandi cu a presenta dilanti di bestuurskantoor, cu cantonan di disgusto y ta pidi pa e gobierno baha y pa bin cu eleccion nobo. Tin hopi polis paden y pafo, como tambe e coodinadornan tambe tey presente.

E publico ta pidi basta cu abuso y pa e gobierno bay cas. Ex parlamentario Melvin Tromp tabata para manera riba un podium y ta duna su discurso pa e publico presente y tambe naturalmente na esnan cu ta paden di bestuurskantoor, kico ta nan intencion pa e manifestacion aki. Y un di expresionnan cu el a uza ta cu nan kier un eleccion nobo. Un di e manifestantenan ta expresa cu no tin placa y cu MEP tin cu baha pasobra nan ta un partido di medida. Por a nota presencia di varios medio di comunicacion cu tey presente na e sitio, pa asina cubri e manifestacion nacional aki.

Riba e borchinan cu por tira un bista riba dje ta para Basta Abuso, Ban salba Aruba-Eleccion nobo.

Mas tempran prome minister Evelyn Wever-Croes a haci un yamado pa laga e manifestantenan expresa nan mes, pasobra tur hende tin derecho di manifesta. Miembronan di Cuerpo Policial tabata paraat, wardando asina e prome minister haci su entrada pa e ricibi e manifestantenan, hunto cu e demas ministernan, cu excepcion di Minister Xiomara Ruiz-Maduro, kende no ta na Aruba.

Entre e oradornan dilanti bestuurskantoor, tabta Benny Sevinger, kende a expresa cu nan a bin exigi e yabi di gobierno, pasobra nan kier un eleccion nobo. E ta keda uza e expresion cu e gobierno ta gañado di pueblo y cu ningun momento a cumpli cu loke nan a priminti pueblo.

Por ultimo tin cu bisa cu e mandatario a baha bin ricibi e manifestantenan y scucha kico ta nan preocupacion y disgusto pa loke ta e situacion cu tin na Aruba actualmente.

Banco Central di Aruba trahando riba un serie nobo di biyetenan di florin

MANERA stipula den articulo 7 di e Centrale Bankverordening (AB1991, no.GT 32), Banco Central di Aruba (BCA) ta apunta como e banco di circulacion.
Den e capacidad ey, BCA t'e unico banco encarga cu emision di biyetenan di florin via banconan comercial na Aruba. Esey ta encera cu BCA mester percura cu e biyetenan cu ta circula ta di bon calidad y ta cumpli cu exigencianan halto di seguridad.
Esaki pa mantene confiansa den nos florin, contibuyendo asina na un mihor eficiencia y efectividad di nos sistema di pago.

Den e cuadro aki, BCA ta informa cu e ta ehecutando un proyecto pa introduci un serie nobo di biyetenan di florin pa re-emplasa e serie actual.
E serie nobo di biyetenan di florin lo tin un diseño completamente nobo y lo contene elementonan di seguridad di mas moderno.



Pa realisa e proyecto sumanente importante aki BCA a colabora estrechamente cu artistana local, expertonan local y internacional, y e productor di biyete internacionalmente renombra, esta Crane Currency, cumpliendo asina mas tanto posibel cu standardnan internacional halto.

Dia 2 di mei proximo BCA lo informa e publico Arubano tocante e serie nobo di biyetenan di florin p'asina prepara p'e introduccion di esaki, cual lo tuma lugar den luna di juni proximo.

Ministerio Publico di Aruba y di Colombia ta firma MOU

Procurador-general di Aruba Alexander van Dam y Fiscal General di Colombia Nestor Humberto Martinez Neira a firma riba 11 di april 2019 na Bogota un Memorandum di Overeenstemming (MOU) entre Aruba y Colombia.

Esaki den presencia di representantenan di Embahada di Reino na Bogota.

Ministerio Publico di Aruba ta pone hopi balor na mantene un bon relacion cu autoridadnan Colombiano.

Relaciona cu esey tanto Aruba como Ministerio Publico di Colombia a hala stapnan grandi e ultimo añanan, pa estrecha e lasonan hudicial y di polis entre e dos paisnan.

E firmamento di e MOU entre e paisnan ta un momento importante pa ambos pais.

Fin di aña pasa Procurador-general di Aruba Van Dam a firma un MOU cu e Procurador-general di Colombia Fernando Carillo Flores.

Na Colombia ta diferente cu na Aruba: ey ta e Procuradoria General y Fiscalia General hunto ta responsabel pa e tareanan cu aki na Aruba ta cay bao Ministerio publico.

E MOU-nan ta dirigi riba reforza y desaroya e cooperacion entre Ministerio Publico di Aruba y Procuradoria General y Fiscalia General di Colombia den e lucha contra crimen organiza internacional, particularmente contra traficacion di droga, labamento di placa y mensenhandel.

E cooperacion aki ta den forma di entre otro, rechtshulpverzoeknan (asistencia huridico) di ambos banda.







Minister Chris Romero ta firma acuerdo cu Onderzoeksraad voor de Veiligheid (OVV)



RECIENTEMENTE e titular di e cartera di Transporte, Minister Chris Romero, a firma un acuerdo cu e Conseho di Investigacion pa Seguridad di Reino (Onderzoeksraad voor de Veiligheid). E acuerdo aki ta stipula procesonan y proceduranan pa Onderzoeksraad voor de Veiligheid (OVV) duna asistencia na Aruba den caso di un accidente aereo di gran embergadura.

Den ley tin un provision caba cu OVV por yuda Aruba, pero esaki nunca a wordo finalisa. E acuerdo aki tabata un di e asuntonan cu a keda pendiente pa wordo finalisa pa asina Aruba por sigura e cumplimento di e rekisitonan di ICAO, riba e tereno di investigacion di accidente di aviacion. Ta e intencion pa Corsou y Sint Maarten tambe firma e acuerdo aki den futuro, cu lo haci di esaki uno multilateral den Reino Hulandes. Aruba tin su mesun expertonan riba tereno di investigacion di accidente di aviacion y awor por conta cu un network di acuerdonan tanto cu Hulanda, como tambe den nos region mes, pa asisti unda ta necesario cu experticio of material. E conhunto aki ta forma un sistema robusto y confiabel di investigacion di accidentenan di aviacion.

Ministerio di Transporte ta extende un elogio y gradicimento na Directie Luchtvaart pa e trabou realisa diligentemente pa haci e acuerdo aki posibel.

Minister Chris Romero a atende Conferencia di Aviacion na Saudi Arabia

RECIENTEMENTE Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, sr. Chris Romero, hunto cu Director di Directie Luchtvaart, sr Edwin Kelly, a atende e Conferencia di Aviacion “Global Aviation Summit 2019” na Riyadh, Saudi Arabia.

E meta principal di e conferencia importante aki ta pa fortifica dialogo y cooperacion entre Gobiernonan, sectornan priva, y otro organisacionnan riba nivel di Ministernan y Directornan di Aviacion Civil, pa asina intercambia puntonan di bista, practicanan comproba (“best practices”) y involvimiento activo den defini regulacionan, politicanan y futuro plannan relaciona cu aviacion civil. Specificamente a trata e topiconan manera menasanan emergente di seguridad (security), mehoracion di seguridad operacional (safety) y tambe temanan actual manera terorismo digital y drones.

A observa diferente projectonan grandi andando na Saudi Arabia y den e region ey, y a tuma nota di e importancia di aviacion pa cu e economia di e pais. Tambe a intercambia di idea cu diferente funcionaro di ICAO presente y tambe coleganan Minister di paisnan den nos region.

A tuma nota di diferente “best practices” cu lo wordo studia pa aplica na Aruba. E gastonan di estadia y ticket pa e biahe aki a wordo cubri pa di Gobierno di Saudi Arabia.

Minister Ruiz-Maduro di Finansa:

"Aruba ta mantene su 'investment grade rating' BBB- di Fitch"





FOR DI Fitch Ratings a ricibi e noticia cu e credit rating (grado di credibilidad financiero) di Gobierno di Aruba a wordo manteni. Esaki ta e resultado di un evaluacion teni door di Fitch Ratings den luna di maart caminda a papia cu varios actornan den gobierno y sector priva.

E ratings outlook, cual ta refleha e prospecto cu Fitch Ratings ta hiba pa un mehoracion di e rating den futuro immediato, a keda negativo. Esaki reflehando e debe halto y e hecho cu Fitch Ratings ta premira un crecemento economico conservativo den 2019-2020.
Fitch Ratings ta duna reconocemento na Gobierno di Aruba pa a mehora e deficit di 2018, esaki compara cu e aña anterior (esta 2017). Otro puntonan fuerte cu ta accentua e grado di credibilidad ta, e stabilidad politico, e grado halto di desaroyo y e relacionnan constitucional cu Hulanda.

Gobierno di Aruba, en particular Minister di Finanzas, Economia y Cultura, Sra. Xiomara Ruiz-Maduro, ta gradici tur esnan cu di un forma of otro a coopera na e resultado aki caminda, a pesar di e desafionan financiero grandi cu gobierno y comunidad tin su dilanti, a logra gana e confiansa di esnan cu tin di evalua credibilidad financiero di Pais Aruba.



Edjean Semeleer...
Celebrando 25 aña den industria di entretenimento

TABATA na 1994 cu un mucha di 10 aña a subi riba escenario di Cas di Cultura pa representa su skol basico durante pre-final di Festival "Voz-i-Landia", cantando e composicion "Respetami" cu a wordo crea specialmente pa conscientisa contra abuso di menor.
E hoben talentoso ey a crece, desaroya y bira un di e personahenan mas stima y respeta di Aruba.

Un artista multifacetico cu numeroso bes a kibra barera riba varios area cu hopi a pensa cu lo no tabata posibel. Durante 2019 nos ta celebra e hecho cu pa 25 aña largo el a deleita su pais cu su musica y su proyectonan. Nos tur por corda varios album musical y conciertonan grandi y exitoso cu Edjean a presenta.

Tambe el a desaroya y bira un presentador di television formidable cu ultimo añanan tambe a duna hopi di su parti pa presenta conciertonan completo p'asina yuda recauda hopi fondo pa un cantidad grandi di organisacion y fundacion local. Esaki ta demostra su compromiso pa duna bek y sirbi su comunidad.

Diasabra Dia di Rey, 27 di april, un bes mas Edjean Semeleer lo presenta un concierto. Esaki lo no ta solamente den e cuadro di su celebracion di 25 aña den farandula, pero tambe pa yuda cu un otro causa importane.

E biaha aki e lo ta un concierto na beneficio di Fundacion Go Cultura. Artistanan invita lo t'e cantante fantastico Amy Sorinio, e talentoso cantante Rajiv Landaeta y tambe The Freewinds Band.

Fundacion Go Cultura ta un fundacion cu a wordo funda pa crea mas plataforma y oportunidad pa tur esnan cu ta forma parti di e industrianan cultural y creativo, pues nos artistanan y sernan creativo cu tin e deseo di sigui siña y tambe desaroya nan talento y habilidadnan. Parti di Go Cultura su mision, ta pa conscientisa con importante "creatividad" como recurso ta pa nos comunidad.

Esaki lo crea aun mas adelanto, oportunidad y bienestar pa nos comunidad, specificamente riba terenonan social, cultural y economico. Tambe e fundacion tin como mision pa yuda asisti cu guia na nos artistanan y pa yuda financia proyectonan artistico local, cu apoyo di empresanan di sector priva.

Esnan interesa di atende, disfruta di e evento fantastico aki y tambe contribui cu un fundacion asina importante pa nos comunidad, por comunica cu Go Cultura Foundation na telefon 583-0808 pa mas informacion y pa carchi di entrada.

Global Money Week di Banco Central di Aruba proyecto educativo pa muchanan









DIA 2 april 2019 a tuma lugar e evento 'Global Money Week Aruba' den e bunita caya grandi di San Nicolas. Global Money Week ta un evento di Banco Central di Aruba cu tin como meta educa muchanan riba tereno financiero.

E proyecto tabata consisti di 7 stacion, manera Learn, Discover, Earn, Spend, Save, Share y Innovate. Un proyecto sumamente educativo pa nos muchanan cu por siña con pa maneha placa conscientemente.

Idea (Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano) conhuntamente cu su partnernan Qredits, Santa Rosa y Community Museum San Nicolas a colabora e.o. den e proyecto aki den e stacion di EARN.

N'e stacion aki e muchanan por a siña con pa planta un simia di fruta of berdura cu despues e lo crece bira un mata. For di e cosecha ey nan por traha un producto cu nan por bende riba mercado manera mata herbal pa traha te (p.e. Torojil), nan por traha azeta di e mata (oregano oil), jam di fruta (jam di mango of papaya), bende e mata di fruta of berdura mes of bende e cosecha di fruta of berdura.

Tambe den e presentacion nan por a wak diferente cunukeronan di antes den e diferente districtonan na Aruba, con e waf di Playa tabata antes, nos cunukeronan actual y nan cosecha, materialnan cu e cunukeronan ta uza pa traha den cunucu y materialnan cu nan ta uza pa traha producto pa bende (manera casuela y mashin di mula maïshi rabo). Tambe nan por a observa personalmente e diferente berduranan cu nos cunukeronan actual ta cosecha.

Nos stacion a purba conscientisa e muchanan con nan por genera placa dor di planta den nan mesun cura na cas y por haci di esaki un negoshi. Un total di mas o menos 700 mucha di diferente skol a ricibi e bunita presentacion den e stacion di EARN pa 4 dia largo.

Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria/IDEA ta gradici Banco Central di Aruba p'e gran oportunidad aki pa participa den un bunita proyecto educativo pa nos muchanan. Tambe nos ta felicita tur otro socio (di e otro stacionnan) cu a haci e proyecto aki bira uno exitoso. Nos ta gradici nos partnernan Qredits, Santa Rosa, Community Museum San Nicolas y tambe e dos cunuceronan (Goshen Sustainable Development y 297Farm) cu a facilita nos stacion cu e berdura fresco pa haci e stacion di EARN uno espectacular y tambe na nos colega sr. Xavier Boekhoudt cu a yuda nos den setup.

Accidente na Ser'i Janchi cu hopi daña



DIABIERNA mainta a sosode un accidente fuerte entre dos auto. Un chauffeur cu un pick-up a core mucho den su robes y den e birada a dal den e van di direccion contrario.

Colonel's Catch Special

E accidente a sosode banda di Sero Janchi. Polisnan a bay pura pasobra a papia di hende herida. Ora cu Polis a yega a atende cu e chauffeurnan. E impacto tabata fuerte. No tabata tin hende herida. Takelwagen a ser yama pa bay cu ambos auto. E chauffeur di e van a pense si e kita baha caminda e lo a dal den palo di luz. E no tabata tin escogencia.

Tercel y Kia Sportage a boks den otro





DIABIERNA mainta polis a bay ariba Caya G.F. Betico Croes pa un accidente di trafico cu hende herida.

Na yegada di polis nan a topa cu un Toyota Tercel y un Kia Sportage.

Un di e autonan a subi caya y no a duna preferencia. Esaki a causa un boksmento.

Algun persona entrenan mucha a resulta levemente herida. Paramediconan a atende cu esnan herida na e sitio.

Minister Ruiz -Maduro cu un agenda ocupa di reunionnan di trabao na Washington









E trabaonan na Washington ta continua y Minister Ruiz-Maduro a reuni cu e Executive Directors di IMF sr. De Lannoy y sr. Doornbosch y a toca diferente tema. Durante e reunion a conbersa, entre otro, riba e resultado positivo di e Article IV mission di Aruba cu recientemente a keda publica y tambe riba e asistencia y apoyo technico cu IMF por brinda Aruba pa nos por yega na cumpli cu nos meta pa recupera credibilidad financiero di nos Pais

Ademas e mandatario y delegacion a haci un presentacion pa Embahada Hulandes na Washington riba e Maneho Economico pa nos Pais y hunto cu esaki a presenta e 6 sectornan prometedor pa diversifica economia di Aruba. E ta importante pa na nivel di Embahada di Reino tambe tin conocemento di e esfuersonan cu Gabinete Wever-Croes ta haciendo pa diversifica e economia di nos pais. Asina aki ora tin inversionista potencial pa Aruba, Embahada Hulandes por yuda asisti nan cu e informacion necesario pa Aruba.

Minister Ruiz-Maduro tabata tin un encuentro ameno cu Embahador di Hulanda na Washington sr. Henne Schuwer. Un punto cu a toca ta e situacion na Venezuela y e efecto cu esaki tin pa Aruba su economia. Ta bon pa Embahada Hulandes ta bon informa riba e efectonan aki pa asina den nan deliberacionnan cu autoridad Mericano nan por indica kiko ta e efecto di por ehempel e sancionnan financiero riba Venezuela, riba e economia di nos como paisnan cu ta bisiña di Venezuela.

Un otro reunion tabata cu e Executive Director di World Bank sr. Koen Davidse kende ta representa e interesnan di Reino Hulandes na Banco Mundial. Aki a trata entre otro e posibel peticionnan di Aruba pa sosten y apoyo technico pa nos logra nos meta pa recobra credibilidad financiero pa nos Pais.

Durante e forum di capacity building di IMF minister Xiomara Ruiz-Maduro a topa cu su homologo sr. Perry Geerlings Minister di Finanzas di Sint Maarten.

The Mill Resort pronto lo habri como hotel 5 strea







DENTRO di poco Hotel The Mill Resort & Suites lo wordo converti den " Courtyard by Marriott Aruba Palm Beach Resort " un industria di hotel 5 strella .

Asina a informa e actual Director y Presidente Dr. Carlos Alaimo , cu ta maneja personalmente e inviersion riba Isla.

E ta trahando mas di un aña cu standart di calidad pa e transformacion di e cadena hotelera riba menciona . " Courtyard by Marriott " ta e prome hotel den su stilo riba e Isla di Aruba y den Caribe y e Segundo modelo mundialmente conocí.

Bo lo Descubri y experencia cu e hotel a wordo diseña pensando den bo y bo famia , la cual ta ofrece kambernan amplia y di lujo , espacio recreativo y creativo pa muchanan , servicio di alta tecnologia entre otro.

E Director Dr. Carlos Alaimo a conclui informando cu e política di hotel lo fortalece e lazo cu residenciadonan y ciudadanos di Aruba , a trabes di diferente programas y eventos caminda e pueblo lo sinti cu The Mill lo bira nan di dos cas.

E gruponan Alaimo , kier duna un aporte na e isla di Aruba door e afecto y cariño cu a cultiva pa mas di 30 aña di convivencia cu e Pueblo di Aruba .

Bo por siguinan den social media caminda lo sigui dunando mas información ,

Y prepara bo mes pa un vacacion yen di aventura den " Courtyard by Mariot Aruba Palm Beach Resort".

Tarifa riba compensacion di retiro a keda reduci na 15%

EVALUANDO e situacion di nos economia actual y tambe e efecto cu circunstancianan di politica internacional tin pa nos trahadornan, Minister di Economia, Finansa y Cultura sra. Xiomara Ruiz-Maduro a duna aprobacion pa reduci e peso fiscal riba compensacion di retiro temporalmente.

E reduccion aki ta pa un grupo grandi di trahadornan na Aruba cu lo por perde nan trabou y lo tin dificultad pa haya un otro trabou den dicho situacion.
E tarifa manera stipula den articulo 24, inciso 5, Landsverordening Inkomstenbelasting (AB 1991 no. GT 51) a keda reduci na 15% y ta valido solamente pa pagonan di compensacion di retiro cu ta tuma lugar den aña 2019.

Ta concedi compensacion di retiro, manera stipula den articulo 11, inciso 1, parti a, Landsverordening Inkomstenbelasting (AB 1991 no. GT51), na trahadornan retira como consecuencia directo di retiro.
E maneho aki ta na vigor desde publicacion di Landscourant no. 07 fecha 29 di maart 2019 y ta keda vigente te cu dia 31 di december 2019.

PROCESO ADMINISTRATIVO
Den caso di retiro y e empleado ta bin na remarca pa compensacion, e empleado por haci un peticion por escrito pa aplica e tarifa special di 15% na Departamento di Impuesto.

Hunto cu e peticion mester agrega e documentonan cu ta regarda e compensacion. Despues Inspector di Impuesto lo duna su decision por escrito n'e empleado, kende na su turno ta entreg'e na su doño di trabou.

Solamente riba peticion di e empleado ta evalua si por aplica e tarifa special teniendo cuenta cu e compensacionnan envolvi. Si e empleado no haci un peticion, su doño di trabou tin e deber di aplica e tarifa normal.
Ta bon pa tene na cuenta cu e tarifa di 15% no ta obligatorio y no tur ora e ta cumbini e empleado.

Chauffeur di Tiida a accidenta su so







DIABIERNA mainta un dama chauffeur a baha caminda dal cu su auto den mata di kwihi. Polis y ambulance a ser avisa pa presenta. Polis di trafico a atende e accidente. E tabata den e birada pariba di e cura di airport.
Mas accidente sa pasa eynan. E velocidad halto a hunga un rol atrobe den e accidente. Ambulance a presenta y paramediconan a atende cu esnan herida. No tabata grave. E auto si a kibra hopi y no por a sigui core.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Prome Minister a celebra 85 aniversario di Agnes Kleuterschool





DIARANSON 10 di april, Prome Minister a asisti na e ceremonia di celebracion di 85 aniversario di Agnes Kleuterschool. Prome Minister a wordo ricibi pa directora di e scol Aysheline Lopez. Muchanan alegre tawata warda cu hopi entusiasmo pa e yega di Prome Minister kende tambe a wordo compaña pa Minister di Enseñansa Rudy Lampe.



Den 85 aña, ta hopi alumno a pasa y haya formacion na e scol aki. Homber y muhenan kendenan a yuda forma nos pais den diferente rangonan. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna un discurso masha inspirativo pa nos alumnonan chikito y a planta e simia den nan pa un dia un di nan bira Prome Minister di nos pais. Prome Minister a encurashanan pa nan haci nan best na scol y haci e miho cu nan por haci pa asina logra cosnan grandi den bida.



E muchanan a duna show y presentacionnan cu tawata hopi bunita y bon prepara. Animacion durante dia tawata bou Club Kerekentechi di Lyonel Dirksz kende a entretene e muchanan pero tambe tur presente cu su cantica y weganan ya popular den nos muchanan.

Un gesto hopi bunita di e scol tawata e invitacion na e ex maestronan cu a duna les na Agnes Kleuterschool y e bunita di esaki tawata ta cu mayoria a bin.



Prome Minister a gradici tur maestro, cabesante di e scol, SKOA pa nan tempo y dedicacion pa forma y guia nos chikitonan y dirigi nan den direccion di innovacion.

Tips pa biahero durante temporada di vakantie di Pasco Grandi

CLA PA BAY CU VAKANTIE?

Departamento di Aduana ta recorda bo:

Max. 400 fl. di exoneracion di impuesto pa articulo di uzo personal pa personanan di 16 aña bay ariba

Tene cuenta cu pa cierto articulo mester di permiso di importacion p.e. remedi y algun articulo electronico

Regla tur documento pa mascota (cumpra den exterior)

1L. di alcohol cu exoneracion di impuesto y 1 slof di sigaria pa persona di 16 aña bay ariba

Pa mas informacion bishita www.douane.aw

DEPARTAMENTO DI ADUANA ARUBA DOUANE / CUSTOMS

COMO preparacion pa e temporada di vakantie di Pasco Grandi Departamento di Aduana ta duna e biahero local algun tips pa tene cuenta cune:

(*)Formulier Tijdelijke Uitvoer

Departamento di Aduana ta recomenda tur biahero pa registra articulonan practicamente NOBO manera laptop, cellular of tablet na oficina di Aduana na Aerocargo of na Aeropuerto. Esaki ta conta solamente pa articulonan di balor cu ta practicamente nobo y cu e biahero no tin e comprobante cu a cumpra esaki na Aruba mes of yega di cumpre afo y cu a paga impuesto riba e product caba.

E formulario ta un comprobante cu e persona a sali cu e articulonan for di Aruba y e ta pa evita cu mester paga impuesto ariba e articulo na momento cu e bini bek Aruba. Tur biahero por download e formulario di Tijdelijke Uitvoer for di riba e website www.douane.aw. Yena e formulario delanta pero corda cu mester pasa registra esaki prome cu e biahe na oficina di Aduana na aeropuerto of na e seccion di Aerocargo pa e formulario aki por ta valido.

1. Nos ta conseha tur persona cu biaha pa exterior pa tene cuenta cu si cumpra articulonan den exterior pa warda tur comprobante di pago;

2.Haci un calculacion di e balornan di e productonan;

3. Si e balor di productonan surpasa 400 florin pasa directamente na balie di Aduana na aeropuerto pa paga impuesto di importacion y of accijns;

4. No warda riba e control di Aduana riba ekipahe pa declara productonan cumpra;

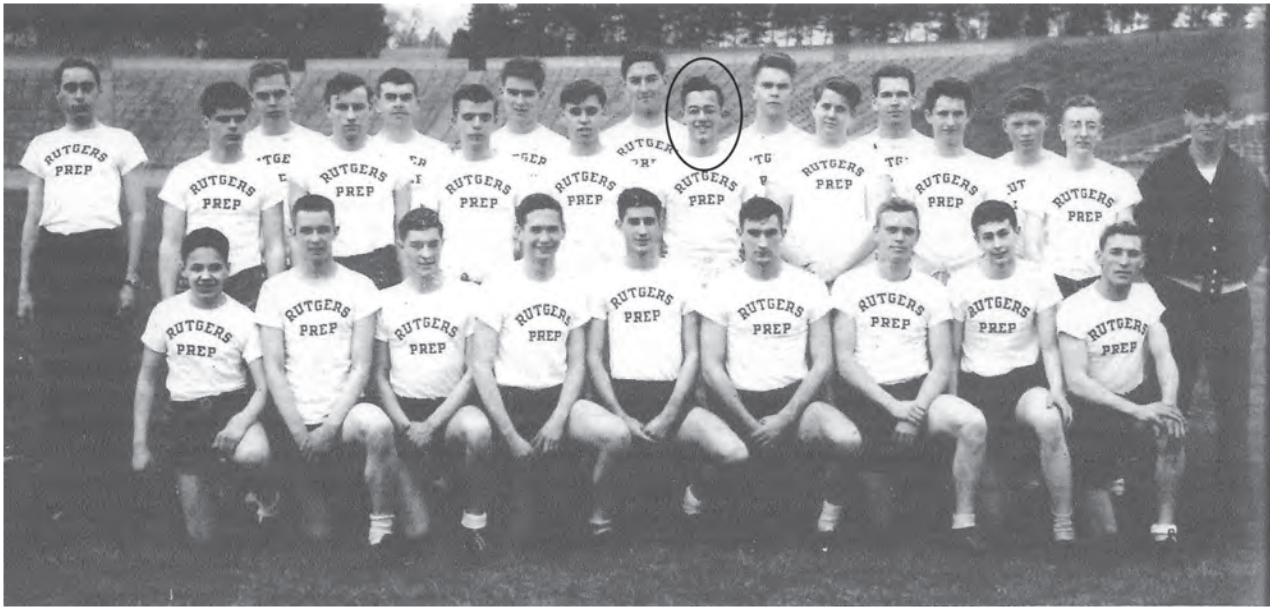
5. Pasahero por trece un cantidad limita di productonan manera alcohol y tabaco cu exoneracion di impuesto.

Biaheronan y importadornan (di carga) mester ta conciente di e reglanan prescribi den diferente ley encuanto importacion of exportacion di mercancia of transportacion di mercancia cu ta rekeri un permiso y/of cu ta prohibi por ehempel carni y medicamentonan.

Pa mas informacion encuanto preparacion pa biahero por bishita nos website www.douane.aw.

Recordando mi participacion den "Penn Relays" di april, 1948

Skirbi pa Clyde Harms



E team di atletismo di Rutgers Prep. School 1948
Adilanti: Eiseman, Efinger, Turdo*, Wright*, Diamond*, O'Leary*, Pope*, Lebow, Gumerlock;
Meimei: Jay, Fedor, Lavoie, Vierling, Fleming, HARMS*, Hansen, Kuhlthau, Horning; Mr. Housman, Coach;
Atras: Beaujon (Arubiano tambe, Pole vault), Embury, Allgair, Vasvary, Pursel, Cochran, Moffitt.
*corredornan di 4X 400 meter cu a participa na Penn Relays di 1948

NA 1947 e universidadnan na Merca tabatin algun exigencia escolar cu na MULO nos no tabata haya. Pesey, despues di gradua na Julianaschool, mi a bay Rutgers Prep. School na New Brunswick, NJ pa mi prepara pa drenta Rutgers University e siguiente aña. Aya mi a aumenta mi conocemento di Ingles, mi a tuma mas matematica y fisica y mi a siña historia di Merca cu tabata un rekisito pa tur cu kier a drenta e Universidad.

Pa sport, mi a drenta e ekipo di atletismo pa practica coremento. E tempo ey ya mi tabata wordo considera un di e muchanan mas rapido na scol. Tempo mi tabata biba na Lagoen di Playa, hopi biaha mi tabata warda te ora cu nan toca e bel pa mi core bay scol y ainda yega na tempo.

Durante e lunanan friu na fin di aña e coredonan tabata train "cross country" pa desaroya nos pulmonnan y fortifica nos musculonan di pia. Na cuminsamento di aña 1948 nos a cuminsa train n'e stadium di Rutgers University pa nos desaroya velocidad y practica e intercambio di baton den caredanan di estafeta. E ehecucion di e intercambio aki por nifica un victoria of derota pa un ekipo. Hopi cos por bay malo, pero cu un intercambio eficas, un ekipo por gana hopi tempo.

Nos competencianan a cuminsa diabierna april 23 cu un participacion den Penn Relays, na Philadelphia, e evento atletico di mas grandi na Merca.
Miles di participante representando scolnan secundario y universidadnan di tur parti di Merca ta bin Franklin Field pa midi nan velocidad, agilidad y forsa den diferente ramo di atletismo.

Mas o menos na mitar caminda di New Brunswick pa Philadelphia, Coach Housman a stop na un restaurant caminda nos tur mester a come un steak enorme pa yena nos mes cu proteina. Awendia atletanan ta come hopi pasta pa yena nan mes cu carbohydrato pa nan tin mas energia, pero 7 decada pasa e pensamento tabata cu e atleta mester di extra proteina.
Pa ora cu nos a yega n'e stadion, e cuminda a baha y no a stroba nos di core duro.

Na 1948 tabata existi un animacion special den mundo di atletismo. Na augustus lo tabatin e Olympiada na London, e prome Olympiada den 12 aña, ya cu na aña 1944 y 1940 Weganan Olympico a wordo cancela pa via di Guera Mundial. N'e Penn Relays hopi di e gran atletanan di Merca a bin Franklin Field pa mustra kico nan por, cu e speransa di wordo escogi pa bay London na augustus.

Y naturalmente, miles y miles di hende di henter mundo tabata den e stadion pa mira e eventonan. Den e ambiente excitante aki, ami, e mucha di Lagoen cu no a cumpli ni 17 aña ainda, a haya mi ta competi como coredor pa prome biaha den mi bida den e competencia atletico di mas grandi di Merca.

Mi cabei ta lanta para ora mi corda e momento cu nos a drenta e stadion gigantesco.
Nos ekipo no a bira campeon, pero nos tur tabata contento cu nos a duna un bunita prestacion, y Coach Housman tabatin hopi elogio pa nos esfuersonan.

Awe, 71 aña despues, mi ta recorda mi participacion orguyosamente. Ta posibel cu ami ta t'e unico Arubiano cu a yega di participa den un Penn Relays?
Mi ta spera bo comentartionan na *clydeharms@yahoo.com.*

PAROKIA SANTA ANNA

PROGRAMA 2019
SIMAN SANO Y PASCO DI RESURECCION

	CELEBRACION DI RAMA				
Diasabra	13-apr	07.00 PM	S.S. di Misa		Misa Santa Anna
Diadomingo	14-apr	07.30 AM	S.S. di Misa		Misa Santa Anna
	Ingles	11.00 AM	S.S. di Misa		Misa Santa Anna
		06.00 PM	S.S. di Misa		Misa Santa Anna
			Sirbishi:	Bendicion y Procesion di Rama	
				Pasion di Cristo	
				Homenahe na Cristo riba Cruz	
Dialuna	15-apr	06.30 PM		Santo Sacrificio di Misa	Misa Santa Anna
Diamars	16-apr	05.00 PM	Santo Rosario	Misterio Doloroso, Santo Sacrificio di Misa	Kapel Alto Vista
	MISA DI CRISMA				
Diaranson	17-apr	07.00 PM	S.S. di Misa		Pro-Catedral Oranjestad
			Sirbishi:	Bendicionamento di Azetanan	
	TRIDUO DI PASCO DI RESURECCION (TRIDUO PASCUAL)				
	DIAHUEBS SANTO				
Diahuebs	18-apr	07.00 PM	S.S. di Misa		Misa Santa Anna
			Sirbishi:	Cena di Señor	
				Exposicion, Procesion y Adoracion	
				di Santisimo Sacramento	
	DIABIERNA SANTO				
Diabierna	19-apr	04.00 AM	Via Crucis	Peregrinacion Sportscentrum Frans Figaroa	Kapel Alto Vista
		10.00 AM	Via Crucis	Caminda di Cruz pa Hobennan	Misa Santa Anna
		03.00 PM	Via Crucis	Caminda di Cruz	Misa Santa Anna
			Sirbishi:	Liturgia di e Pasion y Morto di Señor	
				Veneracion di Cruz y Santa Comunion	
			Nobena	Divino Misericordia (despues di Via Crucis)	Misa Santa Anna
	VIGILIA DI PASCO				
Diasabra	20-apr	06.00 PM	Novena	Divino Misericordia	
		07.00 PM	S.S. di Misa		Misa Santa Anna
			Sirbishi:	Bendicion di Candela Nobo, Bendicion	
				Cendemento y Procesion di Bela di Pasco	
				Proclamacion di Pasco	
				Sacramento di Bautismo	
	PASCO DI RESURECCION				
Diadomingo	21-apr	07.30 AM	S.S. di Misa		Misa Santa Anna
	Ingles	11.00 AM	S.S. di Misa		Misa Santa Anna
		05.00 PM	Novena	Divino Misericordia	Misa Santa Anna
		06.00 PM	S.S. di Misa		Misa Santa Anna
			Sirbishi:	Misa Solem di Resureccion	
				Recordamento di Bautismo	
	DI 2 DIA DI PASCO				
Dialuna	22-apr	09.00 AM	S.S. di Misa		Misa Santa Anna
			Sirbishi:	Bendicionamento di Awa	
		05.00 PM	Novena	Divino Misericordia	

Nota: ½ Ora prome cu tur S.S. di Misa tin oportunidad pa Confesion Sacramental





Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

"Poder no ta cambia hende, e ta djis revela ken nan ta realmente"

"**SI** bo ta den un posicion di liderasgo y realmente bo no ta componde con bo decision- y accionnan por afecta un sociedad completo, anto e ora bo no ta funcionando segun bo capacidadnan como un lider," Parlamentario Sue-Ann Ras a cuminsa bisa, referiendo na e caso di Utilities NV, unda huez a culpa Gobierno anterior bou liderasgo di Mike Eman di mal maneho.



2 CASO DI MAL MANEHO Y LIDERASGO

Ta parce cu nos ta bayendo den un spiral descendente imparabel cu algun politico y lider di AVP y sin laga afor e directornan, unda nan a perde e autoridad moral di goberna.

Mal maneho cu fondo di pueblo, abuso di poder, malversacion, corupcion y soborno a para bira manera algo normal den e gobierno di Mike Eman. Nunca antes den historia di nos pais, a yega di conoce un gobierno cu ta acusa cu prueba di tin incompetencia di liderasgo.

Den nos situacion actual, nos futuro generacion tin mester di lider cu curashi, integridad, determinacion y inteligencia pa evita cu liderasgo ta faya, paso si esey faya, ta comproba cu un pais tambe ta faya. Y nos ta wak y biba tur e fayonan aki diariamente den diferente departamento y instancia di gobierno.

MIYONES INVERTI SIN CONTROL

Ora mi scucha e sumanan astronomico di: 230 miyon florin na interes, 1 biyon florin den Bo Aruba, como 40 mil dollar pa un propaganda den un revista, Hospital cu a surpasa su presupuesto inicial cu mas di 110 miyon florin y asina por sigui menciona, mi ta condena rotundamente e lider principal Mike Eman, di no tabatin e integridad y moralidad di pone su pueblo na prome lugar.

E mester a pone un stop inmediato na tur e fechorianan aki y ta un ehempel pa su team, aplicando codigo di bon gobernacion, standard etico y nivel halto di liderasgo moral" Ras a expresa. Esaki ta placa cu por a inverti den enseñansa, deporte, social, cultura y innovacion real y ekipa bo hendenan cu un mihor calidad di bida. Pais Aruba a conoce kico ta economia y maneho sushi, narco complaciente, estafa, fraude y corupcion, cu a bira manera un plaga contemporaneo scondi den gobernacion di Mike Eman.

UN LIDER OPORTUNISTA

"Mi ta condena Mike Eman, pa demostra su actitud di cobarde y mucha malcria, cu a prefera di core bay, paso cu e no por a deal cu e perdida di no tin gobierno absoluto", Ras a indica.

Segun Ras si Mike Eman tabatin tanto pasion y amor pa su pueblo, manera e ta expresa, e lo a demostra esaki y asumi su responsabilidad como Parlamentario, representando su 7 mil y algo votadornan y henter bo partido. "Mike Eman a scoge pa ta un lider oportunista y lidera di un distancia y na su conveniencia, causando segregacion y rabia, en bes di uni e pais aki den e crisis social, moral y financiero cu abo mes a ocasiona!, Ras a finalisa bisando.

Walk for Paws ta recauda fondo pa Aruba Animal Shelter









WALK for Paws ta un proyecto organisa pa un grupo di studiante di University of Aruba, cu tin como meta pa recauda fondo pa Aruba Animal Shelter. Durante e ultimo simannan e compañeronan di klas; Zia Habibe, Yaella Lopez, Jo-Anne Noguera, Deandra Arends, Cindy Quintero y Kim Balcera tabata hopi activo bendiendo ticket na diferente localidad.

E actividad ta diadomingo awor dia 14 di april saliendo pa 5'or di atardi for di Fisherman's Hut na Malmok.

E organisadornan a scoge Aruba Animal Shelter pa realisa e proyecto aki dor cu nan tur tin mascota, cu nan ta duna e cariño y cuido necesario. Nan deseo ta pa no mira niun cacho mas riba caya na Aruba, ya cu e cachonan aki ta termina den e 'Kill Cage'.

E ta un problema cu e turistanan tambe ta hopi consciente di e animalnan cu ta riba caya, y no ta contento di mira e mascotanan sin un hogar.

Por lo tanto no solamente nos como ciudadano ta envolucra sino tambe e turistanan. Nan vocifera nan preocupacion cu e situacion aki y nan a duna e studiantenan nan sosten, mientras nan tabata bende ticket cu nan contribucion.

Walk for Paws diadomingo awor ta un 'fun walk' di 3K unda por participa cu of sin mascota. Esey kiermen cu bo no mester ta acompaña pa un cacho pa participa n'e caminata aki. Ta importante si pa tur doño di cacho tene cuenta p'e mascota ta na un leash. Registracion ta cuminsa pa 4or y mey di atardi. Cu e ticket tin e chens pa participa den un rifa unda por gana 'gift bags' di Just4Pet y certificadonan pa pet grooming obsekio di Fluffy Paws Exclusive.

E team di boluntario di Aruba Animal Shelter lo ta presente n'e evento pa bende algun mercancia pa recauda fondo. E cachonan lo haya nan treat y awa. Tur persona mester trece nan ticket pa por participa na Walk for Paws y n'e rifa.

Aruba Animal Shelter por haci bon uzo cu e fondonan recauda di e evento pa entre otro; sterilisa y castra tanto e pushi- como e cachonan, y ademas lo tin mas fondo pa cumpra cuminda p'e animalnan.

Según STBNO: meimei di wega a kambia regla

Proseso di benta di akshonnan di UTS ta sospechosamente dudoso

WILLEMSTAD. E instansia di supervishon ku mester kontrolá bon funshonamentu di kompanianan di estado e asina yama STBNO (Good Corporate Governance) a duna manera lei ta spera di dje su popinion riba e benta di akshonnan di UTS.

Riba portal di STBNO tur hende por mira e opinion aki pero apesar ku e instansia aki no tabatin opheshon riba e benta kompletu di UTS, - loke ta straño despues di a tuma nota di diferente punto ku ta hasi e benta un tutu kompletu – STBNO entre otro ta remarká ku e proseso di benta no a kana muchu transparente.

Segun por a komprondé for di e relato di STBNO ku pa lei no ta rekerí ku mester tene un benta públiko ora di bende akshonnan di kompanianan di pais.

Esaki kontrali na ora ta bende otro bienes di pais.

Sinembargo e komishon ku a ehekutá e benta a hür un kompania priva pa konforme e moshon di parlamento buska un partner stratégiko, stail di doño ta manda kachó i kachó ta manda su rabu…...

Búskeda di partner stratégiko a tuma lugá basa riba kriterionan spesífikamente dirigí den e direkshon aki. Ku e kriterionan aki a aserka 33 kompania pa mira si nan ta interesá i si esei te kaso si nan ta fit den e kriterionan ku a keda establesé.

Dos dje kompanianan aki a reakshoná i finalmente unu di nan a fit e profil.

Esun ku a fit a disidí ku e ta informá e komishon i gobièrnu den pleno negoshashon ku e no ta interesá mas den e promé wega… esta bira partner stratégiko.

E ke pa kambi'e regla dje wega... esta awor e ke bira doño kompletu.

I aki e kabuya a bin haña kònòpi. Paso si kambia regla di wega, mester kambia e wega i kuminsá di nobo.

No por disidí mei mei di wega di futbòl na lugá di bati bala ku pia ta kuminsá kue bala tene ku man manera ta basket ta hunga.

Apesar di e kambio di posishon dje kumpradó aki, gobièrnu a base di konseho dje komishon di buska partner strategiko, a disidí na kambia e reglanan mei mei dje wega.

Pues no a bai bek serka e sobrá 31 otro kompanianan pa mira si nan tambe ta interesá pa kumpra tur akshon na lugá di bira partner stratégiko so.

Dje forma aki gobièrnu a tira su mes ku un karabina den su propio pia.

PIN ta mantené su punto di bista riba Areglo di Disputa

WILLEMSTAD. Durante e fin di siman benidero un delegashon di Parlamento di Kòrsou, Aruba i San Martin ta sali pa Hulanda kaminda ta bai reuní komo e kuater parlamentonan di Reino i hiba diskushonnan riba e areglo di disputa k uta kota pa paisnan di Reino. Punto di bista dje partido ta ku ta un instansha imparsial mester husga disputanan huridiko riba Statüt i e verediktonan mester ta irevokabel pa tur partido.

Na aña 2015 inisialmente e 4 parlamentonan a yega na un akuerdo pa bini ku un Areglo di Disputa pero gobièrnu di Hulanda a entregá un proposishon di lei na Tweede Kamer, ku no a keda diskutí ni aseptá promé dor di e otro paisnan den Reino.

Asina e asuntu aki a bira punto di diskordia entre e parlamentarionan di e kuater paisnan di reino Kòrsou, Aruba, St. Maarten i Hulanda ku no ker a laga su gobièrnu kai.

Den e proksimo reunionnan na Ulanda e frakshon di PIN lo mester mantené firmesa riba nos punto kardinal pa ku e Areglo di Disputa i lo no akseptá niun areglo ku no ta kumplí ku e 3 kriterionan menshoná.

Wes a ordená polisnan ku ta miembro di SAP pa bai traha

WILLEMSTAD. E wèlga konvoká pe sindikato SAP a kuminsá despues ku entrante 1 di aprel último, mando polisial a kuminsá ehekutá e desishon di re aloká algun miembro di personal ku temporalmente tabata na disposishon di otro servisionan interno, na wardanan di polis. 11 di aprel Hues den Promé Instansia a dikta sentensia den e kaso aki.

Konforme petishon di gobièrnu, Korte a determiná ku e wèlga organisá riba inisiativa di sindikato SAP ta ilegal i a ordená e sindikato pa instruí su miembronan pa reanudá trabou denter di un ora despues di entrega di e sentensia.

Minister di Hustisia a keda informá ku SAP a sigui órden di hues i a instruí e trahadónan ku tabata den wèlga pa reanudá trabou denter di un ora manera hues a dikta.

Ta bon pa ilustrá ku e desishon ku Maneho di Kuerpo Polisial a tuma, ta hustamente despues di un periodo ku polisnan en general a ekspresá nan preokupashon pa loke ta trata nan propio seguridat i ku a kuminsá reuní huntu pa traha riba un base serio pa halsa e seguridat di e miembronan di kuerpo, p'asina na nan turno, nan por brinda un mihó servisio na komunidat en general.

Den algun seshon kaminda Minister di Hustisia a reuní ku un kantidat di trahadó konhuntamente ku Tim di maneho i representantenan di e 3 sindikatonan di kuerpo polisial, algun idea ku trahadónan huntu ku Mando Polisial a formulá a keda presentá pa logra e meta aki.



E desishonnan en kuestion pa reforsá e polis riba kaya i na wardanan di Polis (Noodhulp i Handhaving), ku a keda ehekutá pues, tabatin komo meta pa alsa seguridat di e personal i seguridat di komunidat general.

Pa finalisá, Tim di Maneho i Minister di Hustisia lo sigui dialogá ku miembronan di personal aktivamente, pa asina mas tantu posibel eliminá tur inkietut ku por surgi riba tereno di trabou.

Mas aleu, Minister tin tur konfiansa di por sigui konta ku e aporte konstruktivo di tur sindikato polisial, tantu den e konsultanan mensual ku Tim di Maneho (SOV), komo den e konsulta regular ku Minister di Hustisia, di kua e último a tuma lugá djaluna 1 di aprel último.

Selebrashon buelo inougural di Wingo for di Bogotá pa Kòrsou

WILLEMSTAD- E buelo inougural dje kompania di aviashon WINGO for di Bogotá pa Kòrsou a keda selebrá den un ambiente ameno na Aeropuerto Internashonal Hato.

Durante e resepshon a hiba palabra Minister, Gerente di Komunikashon na Wingo, sr. Juan Sebastián Molano, sra. Peggy Croes di CAP i Vianny Henriquez di CHATA.

Kòrsou a demostrá ta un di e destinashonnan faborito na Colombia registrando na 2018 un kantidat di 23 mil bishitante prosedente di Colombia ku ta un kresementu di 38% kompará ku e aña anterior.

Ku e dos buelonan semanal di Wingo, Kòrsou entrante awor tin un total di 13 buelo pa siman for di Bogotá.

E buelonan ta riba djaweps i djadumingu un Boeing 737-700 ku un kapasidat di 142 stul. E skema di buelo lo ta di e siguiente manera i nan t abula riba djaweps i djadumingu.

Gobièrnu di Kòrsou, Ofisina di Turismo di Kòrsou (CTB), Curaçao Airport Partners (CAP) i Curaçao Hospitality and Tourism Association (CHATA) ta felisitá Wingo ku e buelo nobo i ta deseá nan tur kos bon.

Fundashon i kompanianan di gobiernu ku no a entrega relato finansiero anual

WILLEMSTAD. Parlamentario Obispo di PAR a bolbe saka un lista di fundason i kompanianan di gobiernu ku no ta kumpli ku nan deber di manda relato finansiereo anual pa gobiernu komo akshonista i parlamento komo kontroladó.
E biaha aki ela referi ne kompania i fundashonnan ku ta kai bou di minister Zita Leito kende naturalmente no tin tempu pa kore tras dje respektivo hefenan di ministerio pasobra e ta muchu okup'a biahando p'ariba p'abou.
Obispo a kuestioná partikularmente kuentanan di aña 2017 pasobra no ta aseptabel ku ainda tin sierto kompanianan anónimo i fundashonnan di Gobièrnu ku no a entrega nan kuenta anual te ku aña 2017.
E minister ta fayando pisá den su maneho riba e punto akii no ta obra di akuerod ku bon Gobernashon.
Stichting Wegenfonds

Kiko ta e motibunan konkreto ku Stichting Wegenfonds segun e FMR Yanüari 2019 Anekso 4, no a entrega su kuenta anual audita di aña 2017 na Gobièrnu di Kòrsou?
Ki dia Parlamento di Kòrsou lo risibí di Gobièrnu di Kòrsou e kuenta anual 2017 audita di Stichting Wegenfonds?
Fundashon Kas Popular
Kiko ta e motibunan konkreto ku Fundashon Kas Popular segun e FMR Yanüari 2019 Anekso 4, no a entrega su kuenta anual audita di aña nan 2012 te ku aña 2017 na Gobièrnu di Kòrsou?
Ki dia Parlamento di Kòrsou lo risibí di Gobièrnu di Kòrsou e kuenta anual audita di aña nan 2012 te ku aña 2017 di Fundashon Kas Popular?
Stichting Kadaster en Openbare Registers Curaçao
Kiko ta e motibunan konkreto ku Stichting Kadaster en Openbare Registers Curaçao segun e FMR Yanüari 2019 Anekso 4, no a entrega su kuenta anual audita di añanan 2013 te ku 2017 na Gobièrnu di Kòrsou?
Ki dia Parlamento di Kòrsou lo risibí di Gobièrnu di Kòrsou e kuentanan anual audita di añanan 2013 te ku 2017 audita di Stichting Kadaster en Openbare Registers Curaçao?.

Kurso pa trahadónan sosial yuda krea un kultura di pas i diálogo

WILLEMSTAD – Komo parti di e Siklo di Simia, Ministerio di SOAW, den su afan pa stimulá un kultura di pas i diálogo den nos komunidat, a kuminsá ku un kurso di 2 dia na trahadónan sosial.
Alrededor di 20 trahadó sosial a sigui un kurso riba 9 i 10 di aprel, bou di guia di Prof. dr. Yvonne Sliep. 15 partisipante di ministerio di Hustisia, SOAW i SEDA a risibí un sertifikado di partisipashon na final di e kurso.
Propósito di e kurso tabata pa e trahadó sosial rekonosé sierto orígen di violensia den nos komunidat ku tei kousá pa susesonan den pasado di nos pais. Susesonan manera opreshon di katibu, gueranan mundial i 30 di mei 1969. A enfoká tambe riba e trabou sosial en general, kódigo di kondukta, práktika restourativo i instrumentonan di resosialisashon.
Na final a brinda direktornan di sektor i minister un presentashon di lokual kursistanan konhuntamente a siña i a brinda algun proposishon pa mehorá trabou sosial na Kòrsou.
E grupo a proponé pa:
1. Care for the caretaker. Mester dediká mas tempu na bienestar di e trahadó sosial mes. E trahadó sosial mes, hopi biaha, tambe ta rekerí atenshon i kuido.
2. Introdukshon di Comprehensive Case Study. Comprehensive Case Study ta enserá prevenshon, intervenshon i followup. Aktualmente ta dediká hopi tempu na e parti di intervenshon i menos òf ta hasi tiki trabou preventivo i followup.
3. Mester revisá e Kódigo di Etika pa e trahadó sosial na Kòrsou i kaminda mester, trese kambionan pa mehorá esaki.
4. Un protokòl tokante kon, ki ora ta interkambiá informashon di kliente i formashon di timnan multi-disiplinario ku e meta pa organisashonnan sosial traha huntu riba problemanan di e mesun kliente.

Pa kaso di diskriminashon

Capriles Kliniek tin ku paga 25.000 florin!



WILLEMSTAD. Stichting Algemeen Psychiatrisch Ziekenhuis Dr. David Ricardo Capriles a sufri un derota legal integral kontra un empleada ku nan a ofresé kontrat pa dos aña pero a retirá e oferta ora nan a haña sa ku e señora ta na estado.
Tabata dia 18 di desèmber aña pasá ku e empleada a demandá Klinika Capriles i dia 14 di luna pasá e partidonan a presentá dilanti wes.
E trahadó a bin ku su tata di kriansa i su apoderado mientras ku Capriles Kliniek a manda un batayon di ehekutivo.

Wes a repasá e datonan ku ela haña i a konstatá ku e señora ta trahando na Klinika Capriles for di 26 di februari aña pasá via Uitzendbureau Excellent.
Den verano di aña pasá Capriles a ofresé e señora un kontrat pa dos aña kuminsando na september i ela pidi i haña e akuerdo laboral riba papel.
E señora a papia ku representante di Capriles i a puntra si nan por subi e salario loke nan a keda di bai konsiderá sin menshoná sifra.
Seguidamente e representante di Capriles a puntra e señora enfermera si e ta na estado riba kual e señora originalmente no kier a kontesta pero di dos biaha ela konfirmá ku e ta na estado.

Riba esei e representante di Capriles a splika ku e instituto no por pèrmiti su mes e luho di falta personal di manera ku e señora por sigi traha pero komo uitzendkracht.
Dia 24 di september e señora a sigi traha komo tal na Capriles.
Tata di kriansa dje señora enfermera a papia ku gerensha i direktiva di Capriles pidiendo pa nan rekonsiderá nan desishon pero presidente di hunta di direktiva a informá e tata di kriansa ku e tin mal notisia pe.
E motibu ta ku e enfermera ta na estado i no tin garantia ku e por keda traha pa un periodo sin interupshon.

DISKRIMINASHON

E tata di kriansa no a traga e kos aki i a buska abogado ku a manda un karta pa capriles indikando ku nan ta diskriminando pasobra e señora ta na estado.
Ademas nan a informá Uitzenbureau Escellent ku nan no ke mas servisio dje enfermera partikular ei.
E kaso a drenta un fase nobo ora ku dia 2 di mart 2019 e enfermera a duna lus.
Einan e gera laboral a kuminsa ora ku e enfermera a pidi wes pa dekretá ku e kkontrat pa dos aña ta valido i ku Capriles tin ku pagé 2825 florin pa luna for di 24 di septmber 2016 bin ariba.
Ademas pa kondena Capriles pag'e un daño i perwisio i paga gastunan dje demanda.
Esensia dje kaso a bira ku si Capriles ku e enfermera tabatin un kontrat di trabou.

KASI-KASI A FIRMA KONTRAT

Wes a analisá e kaso i a konstatá ku kasi-kasi e partidonan a firma kontrat ku otro te ku Capriles a manda kopia di konrat pe señora.
Ta ora Capriles a tende ku e enfermera tabata na estado nan a para tur kos.
Capriles tabata korekto riba tur punto menos riba e lei ku ta bisa ku pa ninga di tuma un persona den servisio pasobra e ta na estado ta violá lei.
Pasobra e doño di trabou no mag ahasi distinshon entre homber i muhé ora tuma nan den servisio.
I distinshon ta ora konsiderá si un muhé ta a estado no ta tumé na trabou.
Simplemente Capriles a faya ku e lei ku no mag hasi distinshon entre un hende ku ta na estado of no ta na estado i einan nan a faya ku lei.
Wes a husga ku e señora lo tabatin entrada di nan a firma kontrat pa dos aña pero sin kontrat e mester gana plaka di otro manera.
Capriles a argumentá ku ta Excellent mester a paga e señora perowes a rechasá esaki ndikando ku e daño ku e señora sufri ta 25.000 florin ku 13x e salario pa luna.
Komo esun ku a pèrdè e kaso Capriles lo paga e proseso ku ta 3750 florin pa abogado dje señora i a prohibi Capriles pa kita e señora for di trabou.

Historia lo demostrá

Benta di akshonnan di UTS no tabata mihó dil

WILLEMSTAD. Historia lo demostrá ku den e bendementu di akshon di UTS ku un kompania strañero, gobiernu no a saka e mihó probecho pa pais.
Pa kuminsa e minister ku ta responsabel pa e kartera di UTS tabata duna un impreshon di ta sumamente konfuso riba e proseso di benta ku tabata andando i prueba di esei te karta ku supuestamente su persona a manda pa STBNO su kuestionamentu riba e proseso.

Na lugá di negoshá ku diferente grupo i asina purba saka mas benefisio dje benta a disidí na sigui ku e úniko ku tabata negoshando kuné e momentu ei.
No kabe duda ku gobièrnu a pèrdè oportunidat di oro pa por a haña un mihó preis p'e kompania ku tabata pone webu di oro pe.

I laga nos tur sea franko ku otro ku esnan ku a kumpr'é kier a kumpr'é kompletu ta paso nan si a hasi nan hùiswèrk riba e oportunidatnan k'e kompania ta brinda na rendimentu. Ademas e kompania úniko aki tabata sa ku nan te úniko kompania tambe ku tabata negoshando ku gobièrnu…… pues aki tambe gobièrnu a pone su mes den un posishon debil di negoshá.

Loke nan ofresé lo bo tin ku tuma i pa kolmo yorando tur dia na radio ku situashon finansiero di pais ta malu i ku benta di UTS lo yuda kaha di gobièrnu!

Esaki ta djis e punta dje seru di Ys ku STBNO a trese dilanti den su relato.

Pa loke ta e balor di benta tambe ta kuestionabel.
A bende sin tene kuenta ku e debenan.

E kumpradó no tabata k'e niun debe i ta gobièrnu komo doño mester a chupa e debenan for di benta k'e la haña i a sobra meramente dòria dòsplaka (segun e minister 90 mion florin a resta!) pa un kompania ku su balor despues k'a manda kasi 280 hende kas, mester tabata den kareda di 300 pa 400 mion florin limpi pa gobièrnu, segun ekspertonan den telekomunikashon.

STBNO a relatá tambe ku parti dje sèn di benta mester a keda pone riba kuentanan di vris pa dos aña komo seguro pa e kumpradó pa den kaso gobièrnu no kumpli ku e kondishonnan bou di kua a bende.

Den kaso gobièrnu no (por) kumpli e sèn nan aki lo kai na banda dje kumpradó.

Si tin un asuntu banda di esun di Inselair, esunnan di Verdampmentu di sèn na Aqualectra èts., ku mester keda investigá den lo profundo p'e forma intransparente i dudoso ku e la bai, t'e benta di UTS.

Kontrolaria General ku sorpresivamente a sali pro-aktivo for di nan sede ku un video denunsiando e maneho devastador di gobiernu ku finansa si pais, awor mester saka kara i saka otro video pero riba e benta di akshonnan di UTS pasobra SOAB ku parlamento ta morto (kisas na soño).

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Gradicimento y invitacion

Medio esaki su famia kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante di fayesimento y entiero di nos defunto stima

Elizabeth Antonia Geerman

Un danki special na Huize Maristella, Afdeling Aloe unda ela biba e ultimo 6 ana nan di su bida. Un danki di curason na tur e verpleegkundig pa nan pasenshi pa atende nos mama tur dia cu mesun cariño y amor. Na tur e resto personeel di voeding cu tur dia tawata verwen nos Mama tur mainta durante desayuno manera e gusta y su toetje di tur merdia. Tambe nos kier duna un danki di curason na tur famia, amigo, bisina y conocirnan cu tawata presente den e momentonan dificil, boso muestra di atenshon tawata di gran consuelo pa nos. Un danki special na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.
Alavez nos ta participa y invita pa 3 santo sacrificio di Misa pa descanso di alma di nos Mama stima. Nan lo tuma lugar Diavierna April 12 na Misa San Francisco de Asis na Oranjestad pa 7 or di anochi. Diasabra April 13 na Misa Birgen di Fatima na Dakota pa 7 or di anochi y dialuna April 15 na Misa San Francisco na Oranjestad pa 8.45 mainta.
Na nomber di Astrid, Hildegard, Arabella y nietonan.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki esposo yiunan & famia ta gardici tur esanan cu a sa di compaña nos durante enfermedad, momento dificil y fayecimento di:

Olivia Tromp Marval

Boso presencia tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa San Francisco na Playa:

Diasabra 13 di April 2019 pa 7'or di anochi
Diadomingo14 di April 2019 pa 7'or di anochi
Diaranson 17 di April 2019 pa 7'or di anochi

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1
Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:

Sra.Vda. Ludovica Dirks-de Cuba

Mihor conoci como "Wika"
*10-10-1929 - †08-04-2019

Na nomber di su:
Casa: †Antonio Dirks
Yiunan: Aurora Dirks y yiunan, Sydney, Inelris, Reymond y Nancy
Annie y Frenk Kock-Dirks y yiunan, Nilky, Shaska ,
Shouska Nena y Jesus Arnaez-Dirks y yiu Andry
Anthony y Fabiola Dirks-Ramirez y yiunan Melvin, Andy, Gabriel, Jenniree y Jimmy
Glenda Dirks y Vincente Arends y yiunan Michel, Marylou, Marc y Stefano
†Irma y Angel Croes-Dirks y yiunan Shadira, Moacir, Della
Francis Dirks y Glenda Wolff y yiunan Sulin y Denny
Deta Dirks
Mirna y Ruben Lacle-Dirks y yiunan Lizen, Antonio, Willy y Analisa
Violeta y Ariel Lopez-Dirks y yiu Rayen
Rosalinda Dirks y yiunan Gregory, Darring y Daynara
Poppy y Maikel Maduro-Dirks y yiunan Julissa, Maite, Maikel Jr.
Judith Dirks y yiunan Giovanny, Gregory, Rjay
†Haime Dirks y yiunan Hailene y Rubert
Sandy Dirks y yiunan Lionel, Marvin, Genisis y Ion
Sandra Dirks y Eldwin Kelly y yiunan Lennon y Sheydy
Alvin y Alexandra Dirks-Brito y yiunan Alvindra
, Antonio y Ameesha
Marisol Dirks y Andree Sneek y yiunan Kimberly, Kenviëney, Shandy y Jalen
Yiunan di criansa: Nancy Kock y †Taheely y Kaylanne
Gladys Martina
Bisanieto(a)nan, tataranieto(a)nan
Rumannan: † Andres de Cuba y famia
†Severiano de Cuba y famia
†Bartolomeo de cuba y famia
†Clarita Holsman y yiunan
Goita de Cuba y famia
Amigo di cas: Rudolf Helder
Ihanan: Elvis Pardo
Liesje Kock
Primo- y primanan, comer- y compernan, amigonan, conocirnan y bisiñanan
Swa- y cuñannan: Igidio Dirks, Presentacion Dirks, Beatrix Dirks, Denisia Raaz, Pilionia Dirks, Rita Dirks, Daniel Dirks y Alberto Dirks
Demas famia: de Cuba, Farro, Themen, Giel, Dirks, Sievinger, Tromp, Holsman, Kock, Henriquez, Hek
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 16 di April 2019 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues ta sali pa Santana Centraal Sabana Basora.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 15 di April 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'ntin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e taponemisosega.
E tahibami na awatrankil,
Pamibolbehañaforsa".
Salmo: 23

A fayeceinesperadamente:

Andres Fernando Tromp

Mihorconoci como: "Fenchi" of "Red"
*30-05-1956 - †08-04-2019

Na nomber di su:
Yiunan: Jeandre y Noris Tromp
Jeanille Tromp

Nieto(a)nan: Cindy Vrolijk, Iliana Wever, Cay-Jean Tromp, JeanellyWever, Nathaniel Winterdaal
Tata: †Serapio Tromp
Mama: †Tomasina Tromp-Boekhoudt

Rumannan:
†CerilioTromp
Candido (Candy) y Mena Tromp-Geerman
Lucy Tromp
Chima y Alberto Rasmijn-Tromp

Sobrino y sobrinanan, sobresobrino y sobrinanan, tanta, primo y primanan, cuña y swanan, comer y compernan, su bon amigo- y amiganan, bisiña- y conocirnan, ex grupo alegre di Hulanda, ex team di futbol di Centro Deportivo Ayo

Suiha: Mevelin y Gregory Cid Cabrera Maduro

Mama di su yiunan: Yolanda Boekhout
Su suegra: Chichi Boekhout

Mihor amiga di cas: MiliencaPaskel-Ridderstap

Demasfamia: Tromp, Boekhoudt, Rasmijn, Geerman, Vrolijk, Wever, Wernet, Kelly, Kock, Dirksz, Navas, Croes, Castro, van der Biezen, Lampe, Lumenier, Jansen, Hernandez, Thiel, Lopez, Giel, Gil, Maduro, Erasmus, Nobrega.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubidaalgunfamia of persona.

Ta invita pa e acto di entierocu lo tuma lugar dialuna 15 di April 2019 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolicoPastoorKranwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 13 di April 2019 di 7'or pa 9'or di anochi

Despues di entiero nos no por ricibibishita di condolencia na cas.

Borchi di kaya Pita a disparse of kai

WILLEMSTAD. Esta un berguensa ku un nomber nobo nobo di kaya a kai of disparse den aña 2019. E borchi di "Kaya Pita" na skina ku Cadushistraat a kai of a disparse. Te 11 di april 2019 e ta asina aki wak e potret. Un berguensa. Anto pa kolmo net den e temporadanan aki Gobiernu ta drecha i duna tur kaya i hanchi na Korsou un nomber.

Ta bon pa e departamentunan konserni di gobiernu evalua e tipo di material moderno ku ta usa awendia pa traha e borchinan ku nombernan di kaya of e material ku ta pone nan tras ora ta peganan na e poste na kada skina di hanchi of kaya.

Check e potret aki bon of hasié mas grandi i bo a weta ku e heru mes kaminda e nomber ta pega na dje mes a frusa y e burakunan kaminda e bout mester pasa dor di dje a bira grandi konsekuentemente ku e borchi mester kai of disparse.

For di aki tambe ta bai un suplika na esnan ku tin e kustumber di sea destrui of spuit of kita e borchinan di trafiko of destrui nombernan di kaya pa loko pa nan pensa dos tres biaha prome ku nan hasi e destrukshonan aki. Ban kuida loke ta di nos i ta un bunitesa pa nos mes barionan. (redakta pa Theo Vos)